

290790-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Anlægsarbejde: kørestrømsanlæg – Königsbrücker Straße (Süd) zwischen Albertplatz und Stauffenbergallee - Los 13 Anpassung Fahrleitung

OJ S 82/2026 28/04/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

E-mail: peter.melde@dvbag.de

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende enheds aktiviteter: Bytransport med jernbane, sporvogn, trolleybus eller bus

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Königsbrücker Straße (Süd) zwischen Albertplatz und Stauffenbergallee - Los 13

Anpassung Fahrleitung

Beskrivelse: Königsbrücker Straße (Süd) zwischen Albertplatz und Stauffenbergallee - Los 13

Anpassung Fahrleitung

Identifikator for proceduren: 15fc714e-c100-4af8-ab95-677fcdd1db1e

Intern ID: 2026-00004_10

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45234160 Anlægsarbejde: kørestrømsanlæg

2.1.2. Udførelsessted

By: Dresden

Landsdel (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YE5YTPE4VTVD#

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde:

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Königsbrücker Straße (Süd) zwischen Albertplatz und Stauffenbergallee - Los 13

Anpassung Fahrleitung

Beskrivelse: Herstellung Bauzeitliches Provisorium: - 310 m Einfachfahrleitung (zweigleisig) einschließlich Quertragwerken und elektr. Verbindungen zurückbauen - 2000 m Kettenwerksfahrleitung (zweigleisig) einschließlich Quertragwerken und elektr. Verbindungen zurückbauen - 4 Stck Radnachspannung demontieren und festlegen - 1 Stck Einspeisung KF wiederverwendungsfähig demontieren und neu montieren - 1 Stck Streckentrennung KF wiederverwendungsfähig demontieren und neu montieren - 21 Stck Transportables Fundament mit Mast liefern, zwischenlagern, aufstellen, demontieren und abtransportieren, - 2 Stck Neubau Quertragwerke für EF (einfach, Spitze, Trapez), liefern und montieren - 5 Stck Neubau Quertragwerke für KF (Querfelder, einfach, Spitze) mit einem oder mehreren Richtseilen, liefern und montieren - 1 Stck Neubau Ausleger für EF (2 Gleise, Gerade, Außenbogen), liefern und montieren - 11 Stck Neubau Ausleger für KF (2 Gleise), liefern und montieren - 2 Stck Neubau Bogenabzug für 1 x FD, liefern und montieren (einfach, Spitze, Trapez) - 1 Stck Neubau Bogenabzug für 2 x FD, liefern und montieren (einfach, Spitze, Trapez) - 8 Stck Elektr. Verbinder liefern und montieren (EF, KF) - 180 Stck Stromfeste Hänger liefern und montieren - 1610 m Fahrdraht (AC 100) liefern und montieren, einschl. Regulage - 1450 m Trageil (Cu95) liefern und montieren, einschl. Regulage - 8 Stck Elektr. Verbinder liefern und montieren (EF, KF) - 6 Stck Abspannung einfach. liefern und montieren (FD, TS) - 4 Stck Federspannsystem 20 kN (750mm), liefern und montieren - 2 Stck Bereichsstreckentrenner, liefern und montieren - 1 Stck Einspeisung für KF am Ausleger über 2 Gleise, liefern und montieren Herstellung Endzustand: - 2100 m Einfachfahrleitung (zweigleisig) einschließlich Quertragwerken und elektr. Verbindungen zurückbauen - 1600 m Kettenwerksfahrleitung (zweigleisig) einschließlich Quertragwerken und elektr. Verbindungen zurückbauen - 10 Stck Abspannung demontierten FD und TS (einfach, Trapez), einschl. fachgerechter Entsorgung - 8 Stck Federnachspannung demontieren FD und TS, einschl. fachgerechter Entsorgung - 4 Stck Federspannsystem 20 kN (750mm) wiederverw. Demontieren - 2 Stck Nachspannfeder demontieren, einschl. fachgerechter Entsorgung - 2 Stck Radnachspannung demontieren, einschl. fachgerechter Entsorgung - 3 Stck Streckentrennung demontieren EF (Querfeld, Ausleger), einschl. fachgerechter Entsorgung - 4 Stck Streckentrennung demontieren KF (Querfeld, Ausleger), einschl. fachgerechter Entsorgung - 1 Stck Einspeisung demontieren EF (Querfeld, Ausleger), einschl. fachgerechter Entsorgung - 2 Stck Einspeisung demontieren KF (Querfeld, Ausleger), einschl. fachgerechter Entsorgung - 25 m² Brückenschutz demontieren, einschl. fachgerechter Entsorgung - 30 m³ Betonfundament abbrechen einschl. fachgerechter Entsorgung, einschl. Erdbau - 67 Stck Gründungsrohr ziehen, einschl. fachgerechter Entsorgung, einschl. Erdbau - 52 Stck Betonmaste zurückbauen und entsorgen - 14 Stck Stahlmaste zurückbauen und entsorgen - 1 Stck Stahlmaste wiederverwendungsfähig ausbauen - 26 Stck Wandbefestigungen demontieren, einschl. fachgerechter Entsorgung sowie Herstellung Wärmedämmung und Bauwerksoberfläche - 85 Stck Rohrgründung (Bohrverfahren) einbringen, einschl. Erdbau - 85 Stck Stahl-Achtkantmaste, liefern und einbauen; davon: - 1 Stck Nachspannmast - 72 Stck kombiniert mit öffentlicher Beleuchtung - 8 Stck Nachspannmast, kombiniert mit öffentlicher Beleuchtung - 4 Stck kombiniert mit öffentlicher Beleuchtung und LSA - 2 Stck Wandrosette mit Wärmedämmung, liefern und einbauen - 20 Stck vorh. Wandbefestigung überprüfen - 22 Stck Wandbefestigung prüfen - 14 Stck Neubau Quertragwerke für EF (einfach, Spitze, Trapez), liefern und montieren - 36 Stck Neubau Quertragwerke für KF (Querfelder, einfach, Spitze) mit einem oder mehreren Richtseilen, liefern und montieren - 8 Stck Neubau Bogenabzug für 1 x FD, liefern und montieren (einfach, Spitze, Trapez) - 12 Stck Neubau Bogenabzug für 2 x FD oder 2 x TS, liefern und montieren (einfach, Spitze, Trapez) - 8 Stck Stützpunkte unter Bauwerken El. Stützpkt (I=800, I=1000, Stahl), liefern und montieren - 2

Stck Festpunkt FD (2 Anker, 4 Anker), liefern und montieren - 21 Stck Elektr. Verbinder liefern und montieren (EF, KF) - 462 Stck Stromfeste Hänger liefern und montieren - 4700 m Fahrdrat (AC 100) liefern und montieren, einschl. Regulage - 3700 m Tragseil (Cu95) liefern und montieren, einschl. Regulage - 14 Stck Abspannung einfach. liefern und montieren (FD, TS) - 6 Stck Federnachspannung. liefern und montieren (FD, TS) - 4 Stck Radnachspannung 1 x 10 kN, im Mast, liefern und montieren - 8 Stck Radnachspannung 2 x 10 kN, im Mast, liefern und montieren - 5 Stck Streckentrennung KF, QTW über 2 Gleise, liefern und montieren - 1 Stck Einspeisung für EF am QTW über 2 Gleise, liefern und montieren - 2 Stck Einspeisung für EF am QTW über 2 Gleise, liefern und montieren - 2 Stck Einspeisung EF wiederverwendungsfähig demontieren und neu montieren - 4 Stck LSA-Ausleger, liefern und montieren - 25 Stck Montage Seilverspannung für Öffentliche Beleuchtung - 25 m2 Brückenschutz unter DB-Brückenbauwerk, liefern und montieren
Intern ID: 2026-00004_10

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45234160 Anlægsarbejde: kørestrømsanlæg

5.1.2. Udførelsessted

By: Dresden

Landsdel (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 07/09/2026

Varigheds slutdato: 14/03/2030

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Certifikater fra kvalitetskontrolinstitutter

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Angabe der PQ-Nummer (Mit dem Angebot; Mittels

Dritterklärung): Angabe der PQ-Nummer im Angebotsschreiben oder Formblatt

Eigenerklärung zur Eignung

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Erklring Arbejtskrfte (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal

Kriterium: Andre konomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Freistellungsbescheinigung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz

Kriterium: Andre konomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: GA, HRA und HWK/IHK (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

Kriterium: Andre konomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Insolvenzplan (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde)

Kriterium: Referencer p specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Referenznachweise (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Referenznachweise mit den im Formblatt Eigenerklärung zur Eignung genannten Angaben

Kriterium: Generel rlig omstning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Umsätze (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kriterium: Andre konomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen

Kriterium: Andre konomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt

Kriterium: Andre konomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Unbedenklichkeitsbescheinigung Sozialkasse (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklrung): Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Urkalkulation (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 27/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YE5YTPE4VTVD/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YE5YTPE4VTVD>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YE5YTPE4VTVD>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Vertragserfüllung und Mängelansprüche

Frist for modtagelse af tilbud: 05/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 63 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert waren

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: keine

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt:

gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter

Oplysninger om finansiering og betaling: VOB/B

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Oplysninger om klagefrister: Ein Nachprüfungsantrag ist nach §160 Abs. 3 S 1 GWB

unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist

nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

Registreringsnummer: DE140124030

Postadresse: Trachenberger Straße 40

By: Dresden

Postnummer: 01129

Landsdel (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Land: Tyskland

E-mail: peter.melde@dvbag.de

Telefon: 0351 857 1473

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Registreringsnummer: DE287064009

Postadresse: Braustraße 2

By: Leipzig

Postnummer: 04107

Landsdel (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Land: Tyskland

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 1df378de-41aa-4117-b31d-f84d1b01f3b5 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 27/04/2026 13:12:40 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 290790-2026

EUT-S-nummer: 82/2026

Offentliggørelsesdato: 28/04/2026